
BBC LEARNING ENGLISH

Authentic Real English 地道英语



Push back 推迟，延期

- 关于台词的备注:
这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Jiaying

欢迎收听 BBC 英语教学的“地道英语”节目。大家好，我是佳莹。

Rob

... and hello, it's me, Rob. Hey, Jiaying, I'm so looking forward to your party!

Jiaying

Well, umm...

Rob

... you know, food, drink, dancing – I can't wait for it!

Jiaying

Err... Rob, didn't you get the message? I've had to push back on the party.

Rob

Push back? You're moving the location?

Jiaying

No, I mean delay it. 如果你“push back”一项计划或安排，意思就是“推迟某件事情，延期进行”。我这场聚会不能如期举办了。

Rob

Oh, right. So, it's starting later – about eight o'clock?

Jiaying

No, I've had to push back by weeks! For now, I've postponed it. 我们也可以用动词“postpone”来表示“推迟、延后原本的计划或安排”。

Rob

Oh, dear, I was really looking forward to a night out. Have you pushed back on listening to the examples as well?

Jiaying

No, here they are...

Examples

We've got to push back on the deadline for the project. There's still lots of work to be done.

I pushed back on answering his marriage proposal. I'm still not sure if he's the right man for me!

I've got such a busy day today. Can we push back the meeting until next week, please?

Jiaying

你正在收听的是 BBC 英语教学的“地道英语”节目。我们为大家介绍了短语“push back”的含义，它用来表示“推迟一件事情”。Sorry about delaying my party, Rob. It's just not the best time to do it!

Rob

Well, I guess it can't be helped – how about having it the next day?

Jiaying

Don't be so pushy! 形容词“pushy”的意思是“咄咄逼人的，纠缠不休的”。I'll let you know when I have a new date for the party, OK?

Rob

OK! Well, at least I'll save some money.

Jiaying

Why's that?

Rob

I can push back on buying you a present now! Bye-bye.

Jiaying

Bye, Rob.